

- .NG.J.-
TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHINGIRI

Ruhengeri, le 30 juillet 1957.-

N° 2.052/A.I/14/ 6

OBJET:

Mwenyerinyanja s/o Sembagale.

A Monsieur le Résident du Ruanda

à

K I G A L I .-

=====

Ruhengeri



10366

Monsieur le Résident,

In réponse à votre lettre n° 3.574/A.I. du
24 juin 1957 rappelée par votre memorandum n°4.116/A.I.
du 18 courant, j'ai l'honneur de porter à votre connais-
sance que les intéressés de l'affaire n'ont jamais été re-
trouvés, en l'occurrence la mère NYINANVANA et le frère
NGIRAJIZI.

POUR L'ADMINISTRATEUR DE TERRITOIRE EN ROUTE,
L'ADMINISTRATEUR TERRITORIAL ASSISTANT,

P. LEHNEN.-

Rw.F./

Territoire du Ruanda-Urundi

Résidence du Ruanda

Kigali, le 18 juillet 1957.

N° 4116 / A.I.

Objet :

RAPPEL

Mwenyerinyanja s/o
Sembagale.-

Monsieur l'Administrateur de Territoire

a RUHENGEBI.-
=====

n° 8778/A.I. 14
86/7/57

Monsieur l'Administrateur de Territoire,

J'ai l'honneur de vous rappeler, pour suite urgente, ma lettre
N° 3.574/A.I. du 24 juin 1957.-

Pour Le Résident du Ruanda, en route,
Le Résident-Adjoint, a.i., W. ANTONISSEN,



RÉSIDENCE DU RUANDA.-
TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

KIGALI , le 24 juin 1957.-
de

/S.I./

RUANDA-URUNDI GEBIED

(1) N° 3.574/A.I.-

Réf. n° :

Annexe : I
Bijlage :

Objet :
Voorwerp :

Mwenyerinyanja s/o
Sembagale.-

ATA

8455 / Ai 12102
8.7/57

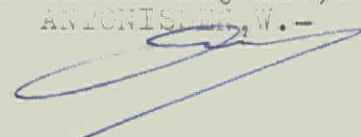
Monsieur l'Administrateur de Territoire,
à

KULUNGURI.-

Monsieur l'Administrateur de Territoire,

Suite à votre demande radiophonique de ce jour, j'ai l'honneur de vous faire parvenir copie de ma lettre n°5.238/A.I. du 12/9/56, rappelée par mon n° 3.199 du 13 juin écoulé.-

Pour le Résident du Ruanda,
Le Résident-Adjoint, a.i.
ANICENIS, W.-



(1) Rappeler dans la réponse la date et le numéro --- In het antwoord nummer en dagtekening vermelden.

-K.D-

Ruhengeri, le 25 décembre 1956.-

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

Au s/chef NGANGURE
à

RUSARABUGE

*Financé
12/12/56*

Veillez rechercher la nommée NYINANVANA femme
de Sembagale (+) et la nommé NGIRAJEZI frère du nommé
MWENYERINYANJA fils de Sembagale et me les envoyer au
Territoire pour le 10.1.1957 à 10 heures. Ils doivent résider,
je pense, à la colline Rusarabuge.-

L'ADMINISTRATEUR TERRITORIAL ASSISTANT.-

J. DUCENE.-

9

TERRITOIRE DU RWANDA-RUNDU.

Kigali, le 3 décembre 1956 .-

RÉSIDENT DU RWANDA.

N° 6950 / A.I. .-

OBJET:

R . P . P . L . -

Kwenyerinyanja
S/o Sembagale.

Monsieur l'Administrateur de Territoire

RUHENGARI .-

Monsieur l'Administrateur de Territoire,

J'ai l'honneur de vous rappeler, pour suite urgente, ma
lettre N° 5238/A.I. du 12 septembre 1956. .-

Pour Le Résident du Rwanda, en route,
Le Résident-adjoint, J.DENS,

4532/11.25

demande copie
à la date du 11/12/56
à M. le R.R. Ag.

TRANSIS en copie pour information et disposition
à Monsieur l'Administrateur de Territoire de
RUHENGIERI.-

Kigali, le 12 septembre 1956.-
Pour Le Résident du Ruanda, M.DESSAINT.,
Le Résident-Adjoint,
sé./ R.BOURGEOIS.-

- C o p i e -

Ref. Nº PS/KM/4.

PROBATION SERVICE HEADQUARTERS,
B.P. Box 1971,
KAMPALA, UGANDA.-

30th August, 1956.

La RESIDENT DU RUANDA,
TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI,
KIGALI.

Sir,

RE: MENDO DISTRICT COURT CASE Nº II88/56
MWENYERINYANJA S/O SEMBAGALE.

The above named boy is charged with theft by servant, that is to say, he stole his master's pair of shoes worthy Shs.50/- and he is remanded pending information about his home background.

The boy gave the following particulars about himself :-

Father - Sembagale - died long ago. Had lived at Mukibali village, Gonsolola -

Rusarabuje, saza shefu, Ruhengeri District.

Mother - Nyinanvana - peasant living at the same address as father

Brother - Ndirajezi - about 20 years living with mother.

Village chief - Nkundiye - living at the same address as above.

The boy alleges that he lived with his family until September 1955 when he left for Congo in search of employment. Now he does not wish to return home whereas he claims to have neither relation nor anyone from nearby his home, in or around, Kampala.-

Will you please be kind enough to give me any information about him I should also like to know whether or not he should be placed on Probation and returned home. And if so what arrangements for his supervision while at home.-

Yours sincerely,

A.W.P. Okumu.
For Probation Officer.-

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

RUANDA-URUNDI GEBIED

RESIDENCE DU RUANDA.-

(1) N° 5238/A.I.

TRANSMIS en copie pour information et disposition à
Monsieur l'Administrateur de Territoire de RUHENGURI.-

Réf. n° :

Annexe

Bijlage

Objet

Voorwerp

Kigali, le 12 septembre 1956.-

Le Résident du Ruanda, M. DESSAINT,

La Résidence du Ruanda à Kigali

Le Résident Adjoint

[Signature]

- Copie -

Ref. N° IS/KM/4.

PROBATION SERVICE HEADQUARTERS,

P.O. Box 1971,

KAMPALA, UGANDA.

30th August, 1956.

La RESIDENT DU RUANDA,
TERRITOIRE DU RUANDA - URUNDI,
KIGALI.

Sir,

RE: MENDO DISTRICT COURT CASE NO II88/56
MWENYERINYANJA S/O SEMBAGALE.

The above named boy is charged with theft by servant, that is to say, he stole his master's pair of shoes worth Shs.50/- and he is remanded pending information about his home background.

The boy gave the following particulars about himself :-

Father - Sembagale - died long ago. Had lived at Mukibali village, Gombolola Rusarabuje, saza shefu, Ruhengeri District.

Mother - Nyinamvuna - peasant living at the same address as father.

Brother - Ngirajezi - about 20 years living with mother.

Village chief - Mundiye - living at the same address as above

The boy alleges that he lived with his family until September 1955 when he left for Congo in search of employment. Now he does not wish to return home whereas he claims to have neither relation nor anyone from nearby his home, in or around, Kampala.

Will you please be kind enough to give me any information about him. I should also like to know whether or not he should be placed on Probation and returned home. And if so what arrangements for his supervision while at home.

Yours sincerely,

A.W.F. Okumu.

For Probation Officer.

(1) Rappeler dans la réponse la date et le numéro — In het antwoord nummer en dagtekening vermelden.